



## Produktspezifikation (*Product Specification*)

### **Bio Dattelnzucker, Dattelpulver** ***Organic date sugar, date powder***

-

URSPRUNG / <i>ORIGIN</i>	: Tunesien / <i>Tunesia</i>
LANDWIRTSCHAFTLICHER URSPRUNG / <i>ORIGIN OF AGRICULTURAL PRODUCTS</i>	: Nicht-EU-Landwirtschaft / <i>Non-EU-agriculture</i>
BESCHREIBUNG / <i>DESCRIPTION</i>	: Dattelnzucker aus getrockneten, gemahlene Deglet Nour Datteln, Anbau und Produktion gemäß Verordnung (EG) Nr. 834/2007 und 889/2008 <i>Date sugar from dried and ground Deglet Nour dates, ingredients and production from organic agriculture according to regulation (EG) Nr. 834/2007 and 889/2008</i>
BOTANISCHE BEZEICHNUNG / <i>BOTANICAL NAME</i>	: Phoenix Dactylifera L.
ZUTATENLISTE / <i>INGREDIENTS</i>	: Datteln aus kontrolliert biologischem Anbau <i>Dates from certified organic agriculture</i>
HERSTELLUNG / <i>PRODUCTION</i>	: Dattelnzucker besteht aus entsteinten, getrockneten gemahlene Deglet Nour Datteln. <i>Date powder Organic is produced from Deglet Nour dates. They are pitted, dried, ground, sieved and packed</i>

#### NÄHRWERTDEKLARATION (pro 100g) / *NUTRITION DECLARATION (per 100g) Quelle L-71574*

ENERGIE / <i>ENERGY</i> [kJ / kcal]	:	1493 / 353
FETT / <i>FAT</i> [g]	:	0,5
davon GESÄTTIGTE FETTSÄUREN / <i>of which SATURATED FATTY ACIDS</i> [g]	:	< 0,1
KOHLHYDRATE / <i>CARBOHYDRATES</i> [g]	:	80
-- davon ZUCKER / <i>of which SUGAR</i> [g]	:	74,4
BALLASTSTOFFE / <i>FIBRE</i> [g]	:	11,0
EIWEIß / <i>PROTEIN</i> [g]	:	2,7
SALZ / <i>SALT</i> [g]	:	0,015

Die Nährwerte unterliegen den bei Naturprodukten üblichen Schwankungen  
*Nutritional values may vary in natural products*

#### SENSORISCHE EIGENSCHAFTEN / *SENSORICAL PROPERTIES*

AUSSEHEN / <i>APPEARANCE</i>	: helles bis bräunliches Pulver <i>light to brownish powder</i>
GERUCH/ GESCHMACK / <i>FLAVOUR/TASTE</i>	: arteigen, süß / <i>characteristically, sweet</i>
KONSISTENZ / <i>STRUCTURE</i>	: fein bis körnig / <i>fine to grainy</i>

#### CHEMISCH-PHYSIKALISCHE PARAMETER / *CHEMICAL-PHYSICAL PROPERTIES*

WASSERGEHALT / <i>WATER CONTENT</i>	: max. 6	%
KORNGRÖßE / <i>GRAIN SIZE</i>	: < 500	µ

#### MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER / *MICROBIOLOGICAL PROPERTIES*

GESAMTKEIMZAHL / <i>TOTAL PLATE COUNT</i>	: max. 100.000	KbE / g	cfu / g
HEFEN / <i>YEASTS</i>	: max. 10.000	KbE / g	cfu / g
SCHIMMEL / <i>MOULDS</i>	: max. 10.000	KbE / g	cfu / g
E. COLI / <i>E. COLI</i>	: < 10	/ 11 g	cfu / g



## Produktspezifikation (*Product Specification*)

### **Bio Dattelnzucker, Dattelpulver** ***Organic date sugar, date powder***

#### SALMONELLEN / *SALMONELLA*

Die physikalischen und mikrobiologischen Parameter sind, soweit nicht durch Analyse bestätigt, Richtwerte, die je nach Herkunft und Ernte natürlichen Schwankungen unterliegen.

: negativ in 25 g

*Physical and microbiological parameters are points of reference which may vary in natural products depending on origin and crop year, when not confirmed in analyses.*

#### MINDESTHALTBARKEIT / *MINIMUM SHELF LIFE*

: Mind. 12 Monate ab Produktion  
*min. 12 months from production*

#### VERPACKUNG / *PACKAGING*

: 10 kg netto (Folienbeutel im Umkarton)  
*10 kg, net bag in box*

#### LAGERBEDINGUNGEN / *STORAGE CONDITIONS*

: Originalverpackt, kühl und trocken (max. 20°C, max. 65% Luftfeuchtigkeit), lichtgeschützt  
*Original packed, keep cool and dry (max. 20°C, max. 65% atmospheric humidity), keep away from light*

#### GVO-STATUS / *GMO-STATUS*

: Das Produkt entspricht den Bestimmungen der Verordnungen 1829/2003 und 1830/2003 und wurde nicht aus gentechnisch verändertem Material hergestellt.  
*The product is in accordance to EEC regulations 1829/2003 and 1830/2003 and is not produced with GMO material*

#### BESTRAHLUNG / *IONIZING RADIATION*

: Das Produkt wurde nicht mit ionisierenden Strahlen behandelt.  
*The product is not treated with ionizing radiation*

#### PESTIZIDE / *PESTICIDES*

: Das Produkt entspricht den Richt- und Orientierungswerten für chemisch-synthetische Pflanzenschutz-, Schädlingsbekämpfung- und Vorratsschutzmittel des BNN in der zur Zeit gültigen Fassung  
*The product corresponds to the requirements for Pesticide Residue Levels of the German Association for Organic Production and Trade „BNN-Herstellung und Handel“ (see [www.n-bnn.de](http://www.n-bnn.de))*

#### MYKOTOXINE/ SCHWERMETALLE / *MYCOTOXINS/ HEAVY METALS*

: Das Produkt entspricht den Anforderungen der VO (EG) Nr. 1881/2006/EG, VO (EG) Nr. 165/2010 und aktuell gültigen Ergänzungen.  
*The product corresponds to the Comm. RG (EC) No. 1881/2006, Comm. RG (EC) No.165/2010 and other actual endorsements.*

#### VERPACKUNGSMATERIAL / *PACKAGING MATERIAL*

: Die Verpackung des Produktes entspricht den aktuellen lebensmittelrechtlichen Anforderungen, insbesondere der Bedarfsgegenstände-VO (EG) Nr. 1935/2004 und den EG-Richtlinien 10/2011 und 94/62.  
*The packaging of product is in accordance to Comm. RG (EC) No. 1935/2004 and the directives (EG) 11/2011 and 94/62.*

Produktspezifikation (*Product Specification*)

**Bio Dattelsucker, Dattelpulver**  
**Organic date sugar, date powder**

FREMDMATERIAL / FOREIGN MATERIAL : Das Produkt ist praktisch (nach Stand der Technik) frei von Fremdmaterial  
*The product is practically free of foreign material (state-of-the-art)*

Allergen <i>allergene</i>	als Zutat enthalten <i>Contained as ingredient</i>		mögliche Kreuzkontamination <i>possible cross- contamination</i>		Bemerkung <i>Comment</i>
	ja/ yes	nein/no	ja/ yes	nein/no	
<b>Glutenhaltiges Getreide und -erzeugnisse</b> <i>Cereals containing gluten</i>					
- Weizen / <i>wheat</i>		x		x	
- Roggen / <i>rye</i>		x		x	
- Gerste / <i>barley</i>		x		x	
- Hafer / <i>oat</i>		x		x	
- Dinkel / <i>spelt</i>		x		x	
- Kamut / <i>kamut</i>		x		x	
- Hybridstämme / <i>hybides</i>		x		x	
Krebstiere u. -erzeugnisse <i>Crustaceans and- products</i>		x		x	
Eier und -erzeugnisse <i>Eggs and -products</i>		x		x	
Fisch und -erzeugnisse <i>Fish and products thereof</i>		x		x	
Erdnuss und -erzeugnisse <i>Peanuts and -products</i>		x		x	
Soja und -erzeugnisse <i>Soybeans and products</i>		x		x	
Milch und -erzeugnisse <i>Milk and -products</i>		x		x	
<b>Schalenfrüchte und -erzeugnisse</b> <i>Nuts and products thereof</i>					
- Mandeln / <i>almonds</i>		x		x	
- Haselnüsse / <i>hazelnuts</i>		x		x	
- Walnüsse / <i>walnuts</i>		x		x	
- Cashewkerne / <i>cashew</i>		x		x	
- Pekannüsse / <i>pecan nuts</i>		x		x	
- Paranüsse / <i>brazil nuts</i>		x		x	
- Pistazien / <i>pistachios</i>		x		x	
- Macadamia / <i>macadamia</i>		x		x	
- Pinienkerne / <i>pinekernels</i>		x		x	
Sellerie und -erzeugnisse <i>Cerlery and -products</i>		x		x	
Senf und -erzeugnisse <i>Mustard and -products</i>		x		x	
Sesam und -erzeugnisse <i>Sesame and -products</i>		x		x	
Schwefeldioxid und Sulfite > 10 mg/kg oder >10 mg/l als SO <sub>2</sub> angegeben <i>Sulphur dioxide and sulphites &gt;10 mg/kg or &gt;10mg/litre expressed</i>		x		x	



Produktspezifikation (*Product Specification*)

**Bio Dattelsucker, Dattelpulver**

***Organic date sugar, date powder***

<i>as SO<sub>2</sub></i>					
Lupine und –erzeugnisse <i>Lupine ans -products</i>		x		x	
Weichtiere u. –erzeugnisse <i>Molluscs and -products</i>		x		x	

**Die angegebenen Informationen beruhen auf Befragungen unserer Lieferanten und sie werden bei uns nicht durch Analysen überprüft.**

**The allergen information is based on questionnaires to our suppliers and aren't approved by analysis.**